



Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Istruzioni originali
Instrucțiuni originale

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.
ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.
DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.
RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.



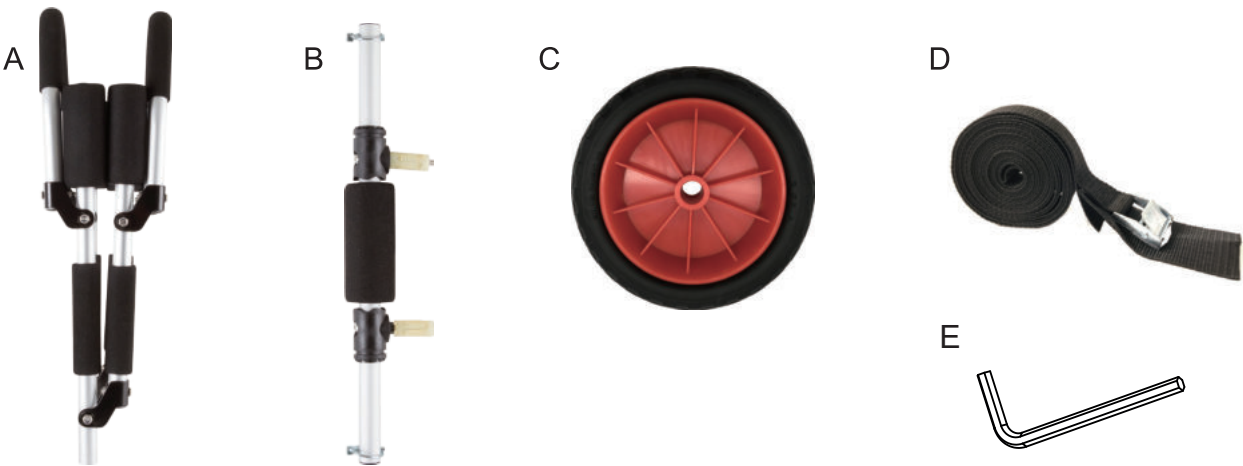
General Guidelines

- It is the user's responsibility to read and follow all instructions.
- Keep these instructions with the product at all times and review before each use.
- It is the responsibility of this product's owner to furnish the instructions to any person that borrows or purchases the product.
- Inspect the product before use to ensure it is assembled properly and all parts are in safe working order and free of defects.
- Never modify this product in any way.
- All circumstances cannot be addressed in these instructions. Please use common sense and practice general safety measures when using this product.
- Parts and/or instructions are subject to change without notice.

Safety

- Do NOT stand on the dolly.
- Always store the dolly in a safe place.
- Improper use, storage, or installation of the dolly could result in damage to the dolly or injury to the operator.
- The carrying capacity is 1 stand up paddle board.
- Periodically check nuts and bolts for tightness.

Parts



Part	Description	Quantity
A	Frame	1
B	Axle	1

Part	Description	Quantity
C	Wheel	2
D	Lashing strap	1
E	Allen Wrench	1

Tools Required

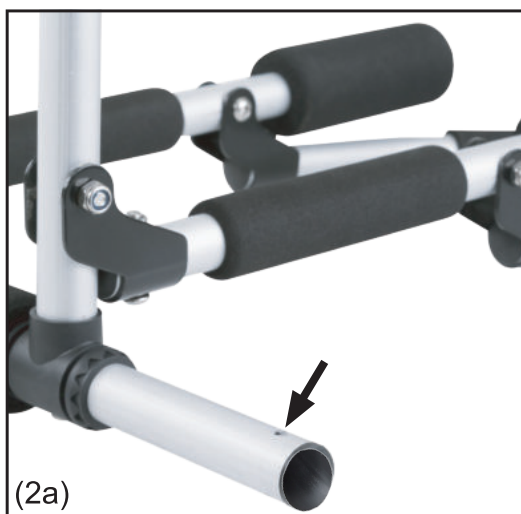
- Included Allen Wrench

Assembly

Step 1. Insert the axle (B) into the bottom of the frame (A). Tighten the bolts with the included Allen wrench until secure.



Step 2. Remove the pins from the axle (2a). Install the wheel (C) onto the axle and re-insert pin (2b). Repeat with the other wheel.



Use

Step 1. Place the tail end of the stand up paddle board in the dolly (1a).



Step 2. Hook the Lashing strap (D) to the bot-tom frame of the dolly (2a).



Step 3. Send the bungee strap over the board (3a) and hook onto the other side of the dolly as done in Step 2 (3b). With the board secured to the dolly, lift up the board nose to transport (3c).





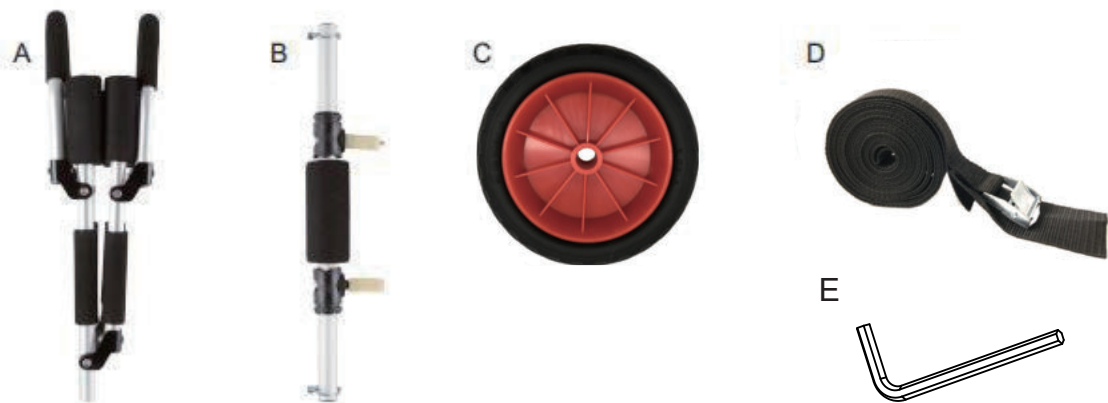
Lignes directrices générales

- Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire et de suivre toutes les instructions.
- Conservez ces instructions avec le produit en tout temps et relisez-les avant chaque utilisation.
- Il incombe au propriétaire de ce produit de fournir les instructions à toute personne qui emprunte ou achète le produit.
- Inspectez le produit avant utilisation pour s'assurer qu'il est assemblé correctement et que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et ne présente aucun défaut.
- Ne modifiez jamais ce produit de quelque façon que ce soit.
- Toutes les circonstances ne peuvent pas être abordées dans ces instructions. Veuillez utiliser le bon sens et la pratique des mesures de sécurité générales lors de l'utilisation de ce produit.
- Les pièces et/ou les instructions peuvent être modifiées sans préavis.

Sécurité

- Ne vous tenez PAS debout sur le chariot.
- Rangez toujours le chariot dans un endroit sûr.
- L'utilisation, l'entreposage ou l'installation inadéquats de la poupée peuvent endommager le chariot ou blesser l'opérateur.
- La capacité de charge est de 1 planche à pagaie debout.
- Vérifiez périodiquement les écrous et les boulons pour s'assurer de l'étanchéité

Pièces



Partie	Description	Qté
A	Cadre	1
B	Essieu (essieu)	1

Partie	Description	Qté
C	Roue	2
D	Sangle d'arrimage	1
E	Allen fournie	1

Outils requis

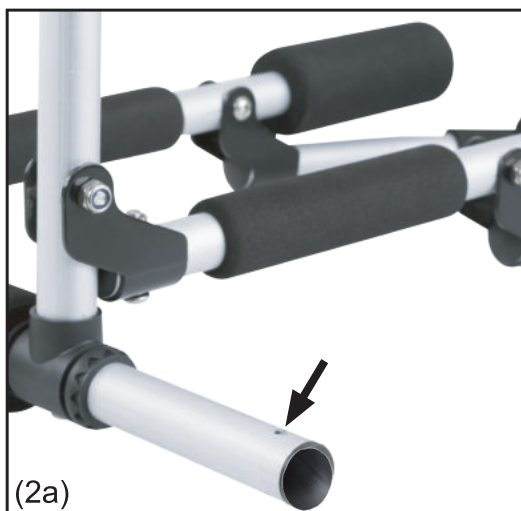
- Clé Allen fournie

Assemblée

Étape 1. Insérez l'essieu (B) dans le bas du cadre (A). Resserrez les boulons avec la clé Allen fournie jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés.



Étape 2. Retirez les goupilles de l'essieu (2a). Fixez la roue (C) sur l'essieu et réinsérez la goupille (2b). Répétez avec l'autre roue.



(2a)



(2b)

Utilisation

Étape 1. Placez l'extrémité arrière de la planche à pagaie debout dans le chariot (1a).



(1a)

Étape 2. Accrochez la Sangle d'arrimage (D) au cadre inférieur du chariot (2a).



Étape 3. Enroulez la sangle élastique sur la planche (3a) et accrochez-la à l'autre côté du chariot, comme indiqué à l'étape 2 (3b). Avec la planche fixée au chariot, soulevez le bord de la planche pour le transporter (3c).



(3a)



(3b)



(3c)



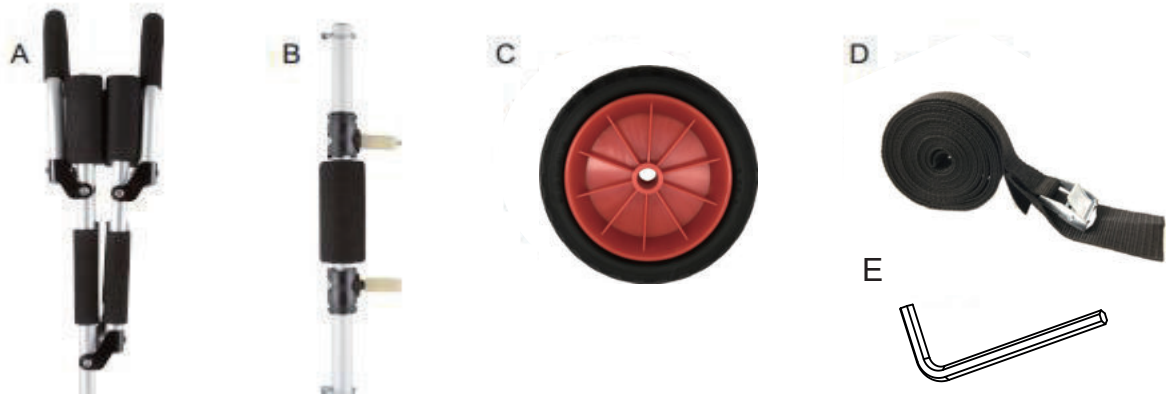
Generelle Richtlinien

- Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle Anweisungen zu lesen und zu befolgen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen immer mit dem Produkt auf und überprüfen Sie sie vor jeder Verwendung.
- Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers dieses Produkts, die Anweisungen für jede Person zu erteilen, die das Produkt ausborgt oder kauft.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß montiert ist und alle Teile in einwandfreiem Zustand und fehlerfrei sind.
- Ändern Sie dieses Produkt niemals in irgendeiner Weise.
- Alle Umstände können in diesen Anweisungen nicht behandelt werden. Bitte verwenden Sie den gesunden Menschenverstand und wenden Sie allgemeine Sicherheitsmaßnahmen an, wenn Sie dieses Produkt verwenden.
- Teile und / oder Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sicherheitshinweise

- Stehen Sie NICHT auf dem Wagen.
- Lagern Sie den Dolly immer an einem sicheren Ort.
- Unsachgemäßer Gebrauch, Lagerung oder Installation des Transportwagens kann zu Schäden am Transportwagen oder zu Verletzungen des Bedieners führen.
- Die Tragfähigkeit ist ein Stand-Up-Paddle-Board.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Schrauben und Muttern auf Dichtigkeit.

Einzelteile



Einzelteil	Beschreibung	Anzahl
A	Rahmen	1
B	Achse	1
C	Rad	2
D	Zurrgurt	1
E	Allen Wrench	1

Benötigte Werkzeuge

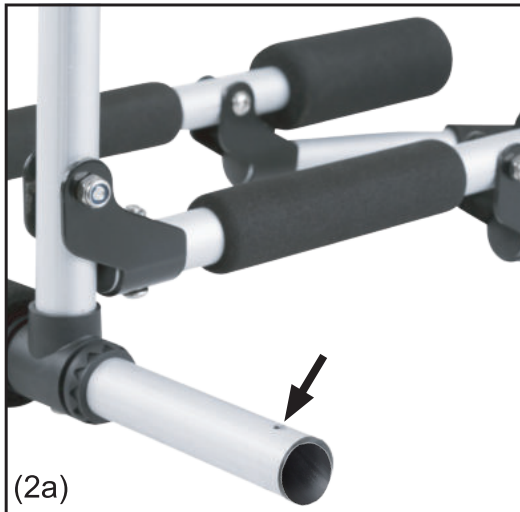
- Mitgelieferter Inbusschlüssel

Montage

Schritt 1. Setzen Sie die Achse (B) in die Unterseite des Rahmens (A) ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest.



Schritt 2. Entfernen Sie die Stifte von der Achse (2a). Das Rad (C) auf die Achse setzen und den Stift (2b) wiedereinsetzen. Wiederholen Sie mit dem anderen Rad.



Nutzung

Schritt 1. Legen Sie das Ende des Stand-Up Paddle Boards in den Dolly (1a).

Schritt 2. Haken Sie den Zurrurt (D) am unteren Rahmen des Dolly (2a) ein.



Schritt 3. Schnallen Sie das Bungee-Band über das Board (3a) und haken Sie es auf die andere Seite des Dollys, wie in Schritt 2 (3b) beschrieben. Wenn das Board am Dolly befestigt ist, heben Sie die Boardnase hoch, um es zu transportieren (3c).





Pautas generales



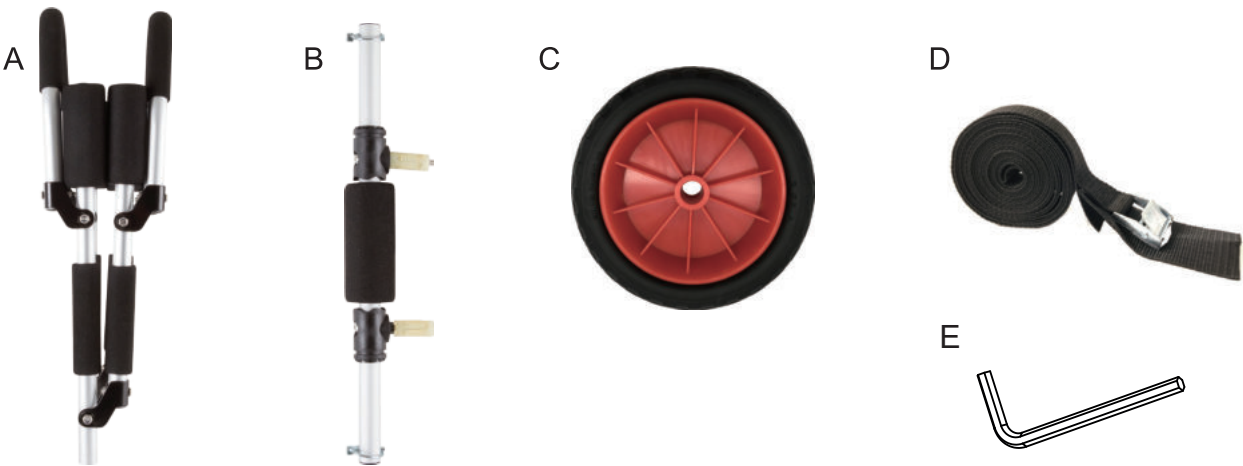
- . Es responsabilidad del usuario leer y seguir todas las instrucciones.
- . Mantenga estas instrucciones junto con el producto en todo momento y revise antes de cada uso.
- . Es responsabilidad del propietario de este producto proporcionar las instrucciones a cualquier persona que tome prestado o compre el producto.
- . Inspeccione el producto antes de usarlo para asegurarse de que esté ensamblado correctamente y todas las piezas estén en buen estado de funcionamiento y libres de defectos.
- . Nunca modifique este producto de ninguna manera.
- . No se pueden abordar todas las circunstancias en estas instrucciones. Utilice el sentido común y practique medidas generales de seguridad al usar este producto.
- . Las piezas y/o instrucciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Seguridad



- . NO subirse a la carretilla.
- . Siempre guarde la carretilla en un lugar seguro.
- . El uso, almacenamiento o instalación incorrectos de la carretilla pueden causar daños a la misma o lesiones al operador.
- . La capacidad de carga es de 1 tabla de paddle surf.
- . Verificar periódicamente que las tuercas y los pernos estén bien apretados.

Piezas



Piezas	Descripción	Cantidad
A	Estructura	1
B	Eje	1

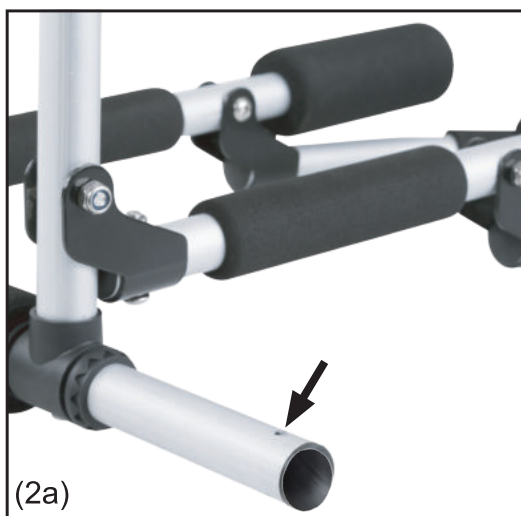
Piezas	Descripción	Cantidad
C	Rueda	2
D	Correa de amarre	1
E	Llave Allen	1

Instrucciones de montaje

Paso 1. Inserte el eje (B) en la parte inferior de la estructura (A). Apriete los pernos con la llave Allen incluida hasta que quede seguro.



Paso 2. Retire los pasadores del eje (2a). Instale la rueda (C) en el eje y vuelva a insertar el pasador (2b). Repita con la otra rueda.



Uso

Paso 1. Coloque la parte trasera de la tabla de paddle surf en la carretilla (1a).



Paso 2. Enganche la correa de amarre (D) al marco inferior de la carretilla (2a).



Paso 3. Pase la correa elástica por encima de la tabla (3a) y enganche en el otro lado de la carretilla como se hizo en el Paso 2 (3b). Con la tabla asegurada a la carretilla, levante la parte delantera de la tabla para transportarla (3c).





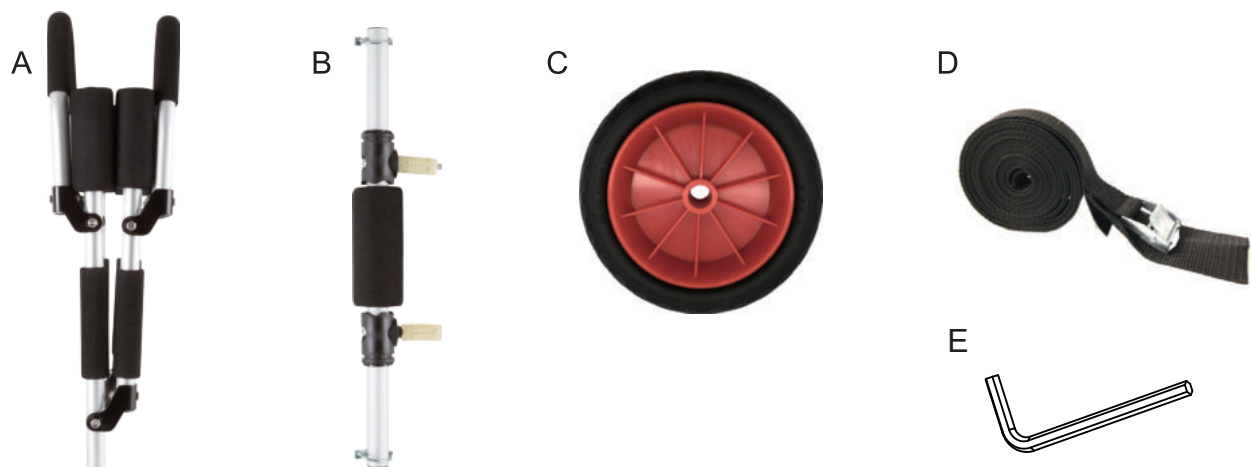
Linee guida generali

- È responsabilità dell'utente leggere e seguire tutte le istruzioni.
- Conservare sempre queste istruzioni insieme al prodotto e leggerle prima di ogni utilizzo.
- È responsabilità del proprietario del prodotto fornire le istruzioni a chiunque prenda in prestito o acquisti il prodotto.
- Ispezionare il prodotto prima dell'uso per assicurarsi che sia assemblato correttamente e che tutte le parti siano in condizioni di funzionamento sicuro e prive di difetti.
- Non modificare in alcun modo questo prodotto.
- Non è possibile trattare tutte le circostanze in queste istruzioni. Si prega di usare il buon senso e di adottare misure di sicurezza generali durante l'uso di questo prodotto.
- Le parti e/o le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Sicurezza

- Non salire sul carrello.
- Conservare sempre il carrello in un luogo sicuro.
- Un uso, una conservazione o un'installazione impropri del carrello potrebbero causare danni al carrello stesso o lesioni all'operatore.
- La capacità di carico è di 1 tavola da stand up paddle.
- Controllare periodicamente che dadi e bulloni siano ben serrati.

Parti



Parte	Descrizione	Quantità
A	Telaio	1
B	Assale	1

Parte	Descrizione	Quantità
C	Ruota	2
D	Cinghia di fissaggio	1
E	Chiave a brugola	1

Strumenti necessari

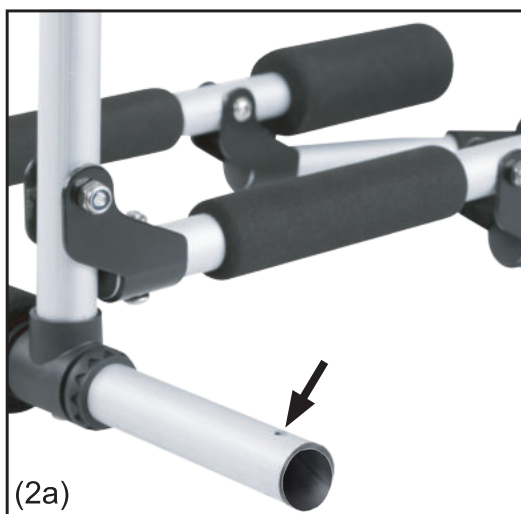
- Chiave a brugola inclusa

Assemblaggio

Passaggio 1. Inserire l'asse (B) nella parte inferiore del telaio (A). Serrare i bulloni con la chiave a brugola in dotazione fino a fissarli saldamente.



Passaggio 2. Rimuovere i perni dall'asse (2a). Installare la ruota © sull'asse e reinserire il perno (2b). Ripetere l'operazione con l'altra ruota.



Utilizzare

Passaggio 1. Posizionare l'estremità posteriore della tavola da stand up paddle sul carrello (1a).



Passaggio 2. Agganciare la cinghia di fissaggio (D) al telaio inferiore del carrello (2a).



Passaggio 3. Far passare la cinghia elastica sopra la tavola (3a) e agganciarla all'altro lato del carrello come fatto nel passaggio 2 (3b). Con la tavola fissata al carrello, sollevare la punta della tavola per trasportarla (3c).





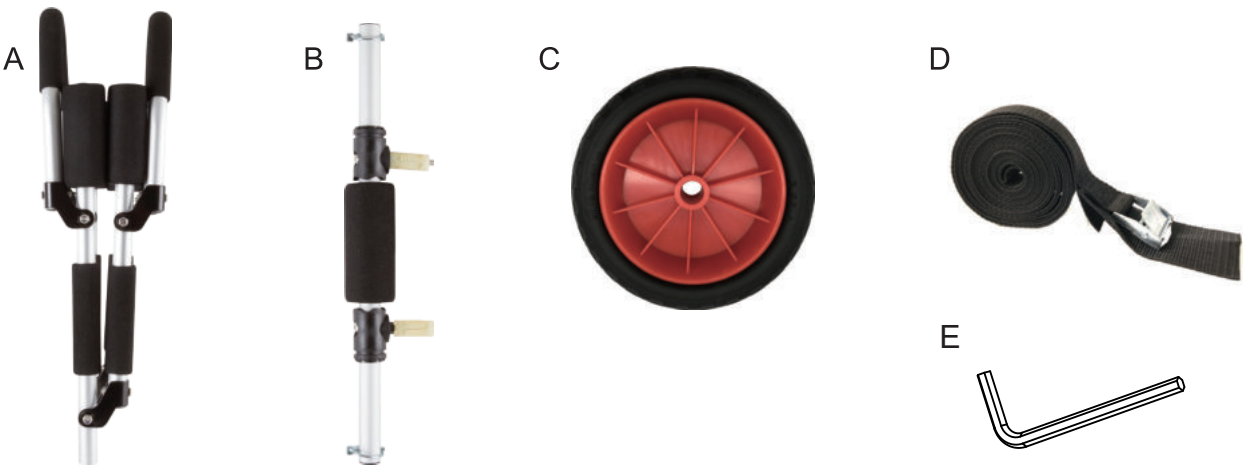
Linii directoare generale

- Este responsabilitatea utilizatorului să citească și să respecte toate instrucțiunile.
- Păstrați aceste instrucțiuni împreună cu produsul în permanență și citiți-le înainte de fiecare utilizare.
- Este responsabilitatea proprietarului acestui produs să furnizeze instrucțiunile oricărei persoane care împrumută sau achiziționează produsul.
- Inspectați produsul înainte de utilizare pentru a vă asigura că este asamblat corect și că toate piesele sunt în stare de funcționare sigură și nu prezintă defecte.
- Nu modificați niciodată acest produs în niciun fel.
- Nu toate circumstanțele pot fi abordate în aceste instrucțiuni. Vă rugăm să folosiți bunul simț și să respectați măsurile generale de siguranță atunci când utilizați acest produs.
- Piese și/sau instrucțiunile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Siguranță

- NU stați pe cărucior.
- Depozitați întotdeauna căruciorul într-un loc sigur.
- Utilizarea, depozitarea sau instalarea necorespunzătoare a căruciorului poate duce la deteriorarea acestuia sau la rănirea operatorului.
- Capacitatea maximă este de 1 placă de paddleboard.
- Verificați periodic strângerea piulițelor și șuruburilor.

Piese



Parte	Descriere	Cantitate
A	Cadru	1
B	Ax	1

Parte	Descriere	Cantitate
C	Roată	2
D	Curea de fixare	1
E	Cheie Allen	1

Instrumente necesare

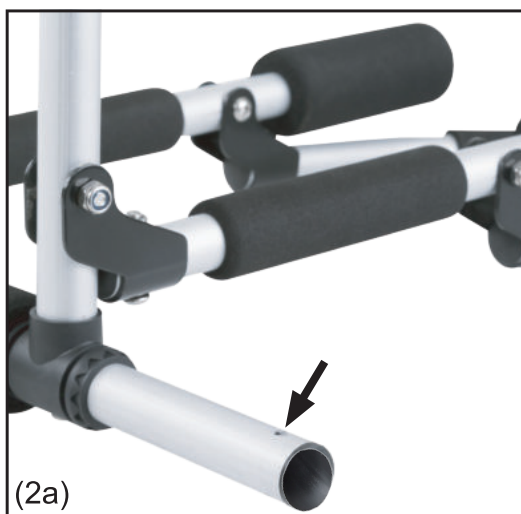
- Cheie Allen inclusă

Asamblare

Pasul 1. Introduceți axul (B) în partea inferioară a cadrului (A). Strângeți șuruburile cu cheia Allen inclusă până când sunt bine fixate.



Pasul 2. Scoateți știfturile din ax (2a). Instalați roata © pe ax și reintroduceți știftul (2b). Repetați operațiunea cu cealaltă roată.



Utilizați

Pasul 1. Așezați capătul din spate al plăcii de paddleboard în cărucior (1a).



Pasul 2. Agățați curea de fixare (D) de cadrul inferior al căruciorului (2a).



Pasul 3. Treceți curea elastică peste placă (3a) și agățați-o de cealaltă parte a căruciorului, așa cum ați făcut la pasul 2 (3b). Cu placa fixată pe cărucior, ridicați partea din față a plăcii pentru a o transporta (3c).



UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

0800 240 4050

enquiries@mhstar.co.uk

MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

FABRIQUÉ EN CHINE

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:



+40 312294730



clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:

Aosom Romania SRL

Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32

Bucuresti, Sector 2

Tel: +40 312294730

clienti@aosom.ro

Fabricat in China

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenya, Spain.

B66295775

HECHO EN CHINA